

O ke kuleana o kēia foema he mea e noi i ka proxy no nā mana’o honua o kāu keiki inā lākou i lalo o ka makahiki 14 ma ka State of Hawai’i (nānā i HRS 577A-1 a me HRS 577A-2, Nā Mana’o Kuleana o ka Nā Keiki e pili ana i ke Kuleana Maika’i) a i lalo o ka makahiki 18 ma Guam a i Saipan.

No ka hiki ‘ana i nā mana’o honua o kāu keiki, pono ka mākua a i ‘ole ke kumu mana kūpono e loa’a i ka MyDLSChart akau hana. Inā ‘a’ohe mo’okāki e hana ana, ‘a’ole hiki ke hā’awi ‘ia ka noi ‘elele.

E nānā i nā papa proxy no nā dokumenta e pono ai. Nā foema i ho’opau ‘ia a me hiki ke waiho ‘ia nā palapala ma kēia mau ala: Ho’ouka i MyDLSChart, leka uila i [help@mydlschart.com](mailto:help@mydlschart.com), a i ‘ole leka uila i Diagnostic Laboratory Services, Inc., Client Services Department, 99-859 ‘Iwa’iwa Street, ‘Aiea, HI 96701.

PSC: Mea ho’ohana ID: \_\_\_\_\_  
Loc \_\_\_\_\_

(E Ho’ouna aku i ka Māhele Hana Mea Kū’ai: Nā Kope o ka ID, nā ‘ao’ao ‘elua o ka Palapala Hānau, a’o POA me nā Palapala)

Lā i Loa’a ai e  
ka ‘Oihana  
Lawelawe Mea  
Ho’ohana:  
Hō’oia ‘ia e: Lā i Hana  
‘ia/Nā Inoa Ho’okumu:

No ka <b>mākua</b> e noi ana i ka proxy, e hā’awi i nā dokumenta e hiki mai nei:
1. ID ki’i ki’i ma ke aupuni kūpono
2. Selfie o ka mākua e hāpai ana i ka ID hiki ‘ole
3. Kuleana pākīpika o ke keiki (ma nā ‘ao’ao mua)
4. Kuleana pākīpika o ke keiki (ma nā ‘ao’ao hope)
5. Nā foema 3-CA i ho’opau ‘ia (nā ‘ao’ao ‘elua)

No ke <b>kumu mana kūpono</b> e noi ana i ka proxy, e hā’awi i nā dokumenta e hiki mai nei:
1. ID ki’i ki’i ma ke aupuni kūpono
2. Selfie o ka mākua e hāpai ana i ka ID hiki ‘ole
3. Hō’oia o ke kumu mana kūpono
4. Nā foema 3-CA i ho’opau ‘ia (nā ‘ao’ao ‘elua)

**‘Ikepili o ka Mākua/Kumu Mana a me ke Keiki:** Pono e ho’opau ‘ia nā māhele a pau. ‘A’ole e ho’oponopono ‘ia nā foema i ho’opau ‘ole ‘ia, a e ho’opau ‘ia me ka palekana nā foema i loa’a ‘ole me ka ‘ike e pono ai. Inā ‘oe e ‘imi i ka proxy no nā keiki he nui, e ‘olu’olu e hā’awi i kahi foema 3-CA kū’oko’a no kēlā me kēia keiki.

*Mākua/Kumu Mana*  
**Inoa (Mua, Hope, M.I.):** \_\_\_\_\_

**Lā Ho’ohua:** \_\_\_\_\_ **Pelekikena:** \_\_\_\_\_

**‘Imeli:** \_\_\_\_\_

**Wahi:** \_\_\_\_\_

*Keiki*  
**Inoa (Mua, Hope, M.I.):** \_\_\_\_\_

**Ka Lā Hānau:** \_\_\_\_\_

## MyDLSChart ‘Aelike

Ma ke ‘ano he mākua/kumu mana proxy, ‘ike au i ka mea:

- Hā‘awi ‘ia ka MyDLSChart he wahi ‘ike ho‘okele pū ‘ole ‘ia no nā ‘ike mālama kino kuleana.
- A‘ole e ho‘ohana ‘ia ka MyDLSChart i kekahi hāua ho‘ouka.
- O ka ho‘ohana ‘ana i ka MyDLSChart he mea koho, a ‘a‘ole au e koi ‘ia e ho‘ohana i ka MyDLSChart.
- ‘O‘u ka kuleana e koho i kahi password hūnā, e mālama i ka password ma ke ‘ano palena, a e ho‘ololi i ka password inā au e mana‘o ai he hiki ke ho‘okino ‘ia ia ma kekahi ‘ano. nā e hā‘awi au i ka MyDLSChart ID a me ka password i kekahi kanaka, hiki iā ia ke ‘ike i ka ‘ike mālama kino o‘u a i ka ‘ike no kekahi kanaka e hā‘awi ai i ka ho‘opa‘a inoa i ka MyDLSChart proxy.
- Inā au e ho‘okoe ‘ia no ka ho‘okomo proxy i ke kāmāwai o kekahi kanaka, pono au e ho‘okomo i loko o ko‘u MyDLSChart akau e ‘ike i ka ‘ike honua o kā‘u keiki.
- Hiki i ka ‘ike a‘u ma ka MyDLSChart ke ‘imi ‘ia e ka kāmāwai k computer a hiki i ka mau ‘ike a‘u e komo ai i ka helu mālama kino.
- Ho‘ohui ‘ia ka hiki i ka MyDLSChart e Diagnostic Laboratory Services, Inc. (DLS) he mea ma‘alahi no kāna mau mea ma‘i. He pono ka DLS e ho‘oha‘aha‘a i ka hiki ‘ana i ka MyDLSChart i kekahi manawa no kekahi kumu.

Ma ke koho ‘ana ma lalo, ‘ae au e noho i ke kūlana a me nā kūlana ma ka MyDLSChart wahi. Hiki ke ‘ike ‘ia nā Kūlana a me nā Kūlana ma loko o ka MyDLSChart.

---

Sainia o ka Mākua/Kumu Mana (Pono)

---

‘Awa (Pono)